



## Высокочастотные вибраторы

### Серии EL

Частота вибраций 12 тыс.  
Встроенный преобразователь

Надёжные  
Удобные

Долговечные  
Водонепроницаемые

Быстрые  
Встроенный УЗО

## Введение

---

- Ознакомьтесь с данной инструкцией перед использованием оборудования.
  - Высокочастотный глубинный вибратор серии EL имеет встроенный преобразователь частоты тока, позволяет работать с максимальной производительностью и увеличить скорость обработки жидкого бетона. А встроенный в вибрирующий наконечник асинхронный электродвигатель повышает долговечность и надежность оборудования. От утечки тока поможет встроенный УЗО.
- 

## Условия эксплуатации

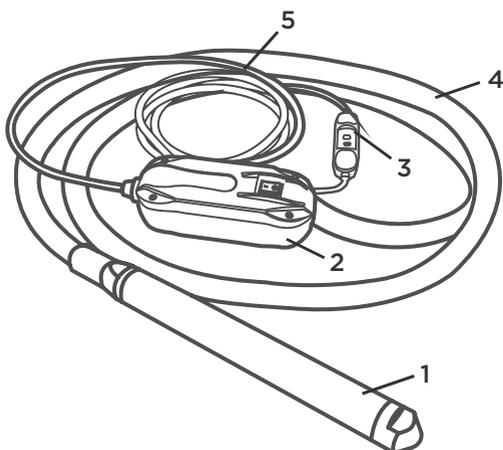
---

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Температура эксплуатации – от -15 до +40 по Цельсию.  
Относительная влажность воздуха до 80% .
  - При нарушении условий эксплуатации производитель не несет гарантийные обязательства за выход из строя оборудования.
- 

## Описание

---



1. Наконечник
2. Блок преобразователя
3. УЗО
4. Защитный рукав
5. Кабель питания

### ПРИМЕЧАНИЕ:



Глубинный вибратор EL50 «М» отличается креплением преобразователя на быстросъемных муфтах.

---

| Модель                                  | EL40 5м     | EL40 7м | EL50 5м     | EL50 7м | EL60        |
|---|-------------|---------|-------------|---------|-------------|
| Диаметр наконечника (мм)                | 40          |         | 50          |         | 60          |
| Длина рабочей части наконечника (мм)    | 400         |         | 430         |         | 500         |
| Длина защитного рукава (мм)             | 4500        | 6500    | 4500        | 6500    | 4500        |
| Напряжение (В)                          | 220         |         | 220         |         | 220         |
| Частота колебаний (мин)                 | 12000       |         | 12000       |         | 12000       |
| Частота тока (Гц)                       | 50          |         | 50          |         | 50          |
| Производительность (м <sup>3</sup> /ч ) | 25          |         | 35          |         | 45          |
| Тип электродвигателя                    | асинхронный |         | асинхронный |         | асинхронный |
| Длина питающего кабеля (мм)             | 14500       |         | 14500       |         | 14500       |
| Номинальный входной ток (А)             | 3,5         |         | 5,5         |         | 7,5         |
| Масса кг                                | 17          | 19      | 19          | 21      | 19          |
| Масса в упаковке                        | 19          | 21      | 21          | 23      | 21          |
| Габариты в упаковке (д/ш/в), мм         | 850x690x110 |         | 850x690x110 |         | 850x690x110 |
| Класс защиты                            | IP67        |         | IP67        |         | IP67        |

## Транспортировка

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Во время транспортировки необходимо предотвратить механические воздействия на оборудование.

## Подключение и эксплуатация

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Оборудование необходимо подключать к источнику питания 220-230В с частотой 50 - 60Гц .
- После подключения вилки питания, нажмите кнопку «RESET» (красная кнопка) на УЗО для включения защиты от утечки тока. Нажатие желтой кнопки «TEST» отключает защиту (Не рекомендуется).
- Включение двигателя вибрации в Наконечнике осуществляется нажатием красной кнопки на преобразователе в положение «|»
- После завершения работы вибратора в бетоне, необходимо установить красную кнопку в положение «○»

## Меры предосторожности

---

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При работе используйте резиновую обувь и изолирующие резиновые перчатки
  - Устройство нельзя тянуть за провод питания.
  - На кабеле питания не должно быть оголенных и поврежденных участков изоляции. Не допускается складирование предметов и проезд колесной техники по проводу. Не допускается подвешивать устройство за кабель питания.
  - При работе, радиус изгиба защитного рукава должен быть не более 25см. Рукав не должен иметь повреждений и отслоений резины. По мере износа защитного рукава требуется его замена.
  - При включении режима вибрации наконечник должен быть полностью погружен в бетон для рассеивания энергии и тепла создаваемого внутри наконечника. В противном случае работа вне бетона вредит устройству.
  - Устройство вибратора имеет защиту от влаги. Его можно мыть под водой (кроме шнура питания и УЗО) .
  - Не разбирайте устройство без согласования с производителем. Несогласованный ремонт влечет за собой снятие оборудования с гарантии.
  - Не подвергайте резиновые детали устройства воздействию тепла, гсм, и острых предметов.
- 

## Утилизация

---

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Утилизация деталей устройства проводится в соответствии с законодательством региона эксплуатации устройства.
-

## Гарантийные обязательства:

- Продавец гарантирует исправную работу оборудования в течении 12 месяцев со дня приобретения через торговую сеть, если условия эксплуатации соответствовали данному руководству, оборудование не имеет механических повреждений и следов несанкционированного вмешательства.
- Продавец обязуется в течении гарантийного срока устранять все неисправности, возникшие не по вине потребителя.
- При покупке оборудования убедитесь в наличии штампа продавца, отметки даты выпуска и / или даты продажи, а также в отсутствии внешних повреждений.
- Гарантийный срок в двенадцать месяцев и считается от даты изготовления в случае отсутствия штампа продавца с указанием даты продажи.
- Указанные выше гарантийные обязательства не распространяются на опции, а также на расходные материалы и быстроизнашивающиеся элементы оборудования.
- В руководстве производитель и/или продавец предоставляют схему расположения деталей, исключительно в справочных целях. Ни производитель, ни продавец не делают никаких заверений, не дают никаких гарантий покупателю о том, что схемы являются достаточным инструментом для самостоятельной квалификационной замены частей или ремонта оборудования покупателем.
- Производитель и/или продавец заявляют, что любой ремонт и замена частей должна проводиться квалифицированными техническими специалистами. покупатель берет на себя все риски и ответственность за самостоятельный ремонт оригинальной установки и за замену у нее частей, а также за последствия замены ремонта своей установкой.
- Ознакомьтесь с положением по оценке гарантийного случая

## Изготовитель:

**DALIANUCHUAN IMPORT AND EXPORT CO., LTD, China**  
Tel: (0411) 8281 67 82 Fax: (0411) 8281 67 82  
по заказу компании ООО «СибТоргСервис» (Новосибирск)

## Сервисный центр:

630040, г. Новосибирск, ул. Кубовая, 38. Тел: +7 (383) 203-79-79  
117405, г. Москва, Дорожная улица, д. 54, корп 4 стр. 1  
Тел:8 (991) 446-69-36

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

№ \_\_\_\_\_

Наименование изделия и модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_

[www.vektortool.com](http://www.vektortool.com)

## 1. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

**1.1** Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.

**1.2** Гарантийные обязательства имеют силу при наличии заполненного гарантийного талона.

Гарантийный срок исчисляется от даты продажи техники, которая фиксируется в гарантийном талоне.

**1.3** Гарантия покрывает стоимость замены дефектных частей, восстановление таких частей или получение эквивалентных частей, при условии правильной эксплуатации в соответствии с Руководством по эксплуатации. Дефектной частью (изделием) считается часть (изделие), в которой обнаружен заводской брак, существовавший на момент поставки (продажи) и выявленный в процессе эксплуатации.

**1.4** Гарантийные обязательства не покрывают ущерб, нанесённый другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

**1.5** Гарантия не покрывает запасные части или изделия, повреждённые во время транспортировки, установки или самостоятельного ремонта в процессе неправильного использования, перегрузки, недостаточной смазки, в результате невыполнения или ошибочной трактовки Руководства (инструкции) по эксплуатации, которые могли стать причиной или увеличили повреждение, если была изменена настройка, если изделие использовалось в целях, для которых оно не предназначено.

**1.6** Гарантийные обязательства не покрывают ущерб, вызванный действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение,

## ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

**2.1** Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности, расходные материалы и запасные части, вышедшие из строя вследствие нормального износа в процессе эксплуатации оборудования, такие как: приводные ремни; резиновые амортизаторы и вибрационные узлы крепления; стартер ручной, муфта центробежная, транспортировочные колёса; топливные, масляные и воздушные фильтры; свечи зажигания, трос газа; затирочные лезвия и диски, гибкие валы, диски для резки швов, чашки шлифованные, зубчатые резаки; на масла и ГСМ, а также неисправности, возникшие в результате несвоевременного устранения других, ранее обнаруженных неисправностей.

**2.2** Владелец лишается права проведения бесплатного ремонта и дальнейшего гарантийного обслуживания данного изделия при наличии: механических повреждений или несанкционированного ремонта, нарушения правил эксплуатации, несвоевременного проведения работ по техническому обслуживанию узлов и механизмов изделия, повреждений, возникших в результате продолжения эксплуатации оборудования при обнаружении недостатка масла и ГСМ.

**2.3** Для техники, имеющей в своём составе двигатель внутреннего сгорания, гарантийные обязательства не действуют в следующих случаях:

- отложений на клапанах, загрязнения элементов топливной системы, обнаружения следов применения некачественного или несоответствующего топлива, масла и смазок, указанных в Руководстве по эксплуатации;
- наличия задилов, трещин в трущихся парах двигателя и любых поломок, вызванных перегревом двигателя, неисправности, повлекшие механические деформации по вине Потребителя;
- применения неоригинальных запасных частей при ремонте или обслуживании;
- любых изменения в конструкции изделия;

